Ισολογισμός εσόδων και δαπανών του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας για το οικονομικό έτος 1995

(94/945/ΕΚ)

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/76 του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1976 περί των οικονομικών προβλέψεων που εφαρμόζονται στο Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1949/93 [2], «ο ισολογισμός εσόδων και εξόδων και ο πίνακας θέσεων θα δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,* ταυτόχρονα με το γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων».

[1] ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1976, σ. 16.

[2] ΕΕ αριθ. L 181 της 23. 7. 1993, σ. 26.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Τα ποσά του παρόντος εγγράφου του προϋπολογισμού εκφράζονται σε Ecu, εκτός αν υπάρχει αντίθετη ένδειξη.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Ανακεφαλαίωση

Τίτλος	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994	Οικονομικό έτος 1993
1	*Επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας*	9 240 000	11 240 000	11 240 000,—
5	*Διάφορα έσοδα*	255 000	340 000	324 999,71
6	*Έσοδα από την παροχή εμμίσθων υπηρεσιών*	45 000	30 000	0,—
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**9 540 000**	**11 610 000**	**11 564 999,71**

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994	Οικονομικό έτος 1993
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 0	***Επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας***	9 240 000	11 240 000	11 240 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0	9 240 000	11 240 000	11 240 000,—
	Σύνολο τίτλου 1	**9 240 000**	**11 240 000**	**11 240 000,—**

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
100	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1365/75 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1975 για τη δημιουργία ενός Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Βελτιώσεως των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 139 της 30. 5. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1947/93 (ΕΕ αριθ. L 181 της 23. 7. 1993, σ. 13). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 15 παράγραφος 2 του κανονισμού αυτού, η επιχορήγηση για το Ίδρυμα εγγράφεται στο γενικό προϋπολογισμό για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Το εγγραφέν έσοδο αντιστοιχεί στην προβλεπόμενη επιχορήγηση (άρθρο B3-4 2 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού).

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΥΣ ΤΟΚΟΥΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΣ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ, ΑΛΛΑ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΝΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΑΛΛΑ ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994	Οικονομικό έτος 1993
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
5 0 0	*Εισπράξεις από την πώληση κινητών και ακινήτων*	p.m.	p.m.	15 928,99
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	15 928,99
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
5 2 0	*Πρόσοδοι από καταθέσεις, τραπεζικούς τόκους και άλλα έσοδα*	230 000	200 000	238 986,94
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	230 000	200 000	238 986,94
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4			
5 4 0	*Διάφορα έσοδα προς επαναχρησιμοποίηση, αλλά μη χρησιμοποιηθέντα*	20 000	20 000	18 319,25
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 4	20 000	20 000	18 319,25
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9			
5 9 0	*Άλλα έσοδα προερχόμενα από τη διοικητική διαχείριση*	5 000	120 000	11 706,50
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 9	5 000	120 000	11 706,50
	Σύνολο τίτλου 5	**255 000**	**340 000**	**284 941,68**

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 50 — ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 52 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΥΣ ΤΟΚΟΥΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 54 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΣ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ, ΑΛΛΑ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΝΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 59 — ΑΛΛΑ ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΕΜΜΙΣΘΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΕΜΜΙΣΘΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994	Οικονομικό έτος 1993
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0			
6 0 0	*Έσοδα από την παροχή εμμίσθων υπηρεσιών*	p.m.	p.m.	
6 0 1	*Έσοδα εκ συμφωνιών συγχρηματοδοτήσεως*	p.m.	p.m.	
6 0 2	*Προϊόν πωλήσεως εκδόσεων*	35 000	25 000	32 359,76
6 0 3	*Ενοικιάσεις και υπενοικιάσεις ακίνητης περιουσίας*	10 000	5 000	7 698,27
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 0	45 000	30 000	40 058,03
	Σύνολο τίτλου 6	**45 000**	**30 000**	**40 058,03**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**9 540 000**	**11 610 000**	**11 564 999,71**

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΕΜΜΙΣΘΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΕΜΜΙΣΘΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1995 και 1994) και της εκτέλεσης (1993)

Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 1995	Πιστώσεις 1994	Εκτέλεση 1993
1	Προσωπικό	5 400 000	5 450 000	4 458 519,90
2	Ακίνητα, υλικό και διάφορες δαπάνες λειτουργίας	1 050 000	1 060 000	1 378 723,42
3	Επιχειρησιακές δαπάνες	3 090 000	5 100 000	5 363 699,85
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**9 540 000**	**11 610 000**	**11 200 943,17**

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1995	Πιστώσεις 1994	Εκτέλεση 1993
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11			
110	***Υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
1100	Βασικοί μισθοί	3 300 000	3 180 000	2 645 479,22
1101	Οικογενειακά επιδόματα	481 000	413 000	330 923,74
1102	Επιδόματα αποδημίας	407 000	350 000	290 772,57
1103	Αποζημίωση γραμματείας	25 000	47 000	20 592,96
	Σύνολο άρθρου 110	4 213 000	3 990 000	3 287 768,49
112	***Επιμόρφωση, μαθήματα ξένων γλωσσών, επανεκπαίδευση και ενημέρωση του προσωπικού***	26 000	28 000	24 631,32
113	***Εργοδοτική εισφορά κοινωνικής ασφαλίσεως***			
1130	Ασφάλιση ασθενείας	126 000	108 000	92 000,—
1131	Ασφάλιση κατά ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας	25 000	21 000	18 000,—
1132	Ασφάλιση κατά ανεργίας	30 000	25 000	21 000,—
	Σύνολο άρθρου 113	181 000	154 000	131 000,—

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
110	
1100	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την πληρωμή βασικών μισθών, υπολογισθέντων επί της βάσεως του πίνακα θέσεων του οικονομικού έτους.
1101	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15), και ιδίως τα άρθρα 6 έως 8 του παραρτήματος IV. Τα οικογενειακά επιδόματα συμπεριλαμβάνουν: — επίδομα στέγης ύψους 5 % του βασικού μισθού, — επίδομα συντηρούμενων τέκνων, — σχολικό επίδομα.
1102	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15), και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος IV. Το επίδομα αποδημίας ανέρχεται σε 16 % του συνολικού ποσού του βασικού μισθού, του επιδόματος στέγης και του επιδόματος συντηρούμενων τέκνων.
113	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15), και ιδίως το άρθρο 38 παράγραφοι 1 και 2.
1132	Το θέμα της ασφαλίσεως ανεργίας για το προσωπικό του Ιδρύματος εξετάζεται ήδη από το Συμβούλιο.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1995	Πιστώσεις 1994	Εκτέλεση 1993
114	***Ποικίλα επιδόματα και παροχές***			
1141	Ταξιδιωτικά έξοδα ετήσιας αδείας	90 000	108 000	73 167,09
1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών	1 000	p.m.	250,—
	Σύνολο άρθρου 114	91 000	108 000	73 417,09
115	***Υπερωρίες***	34 000	31 000	32 034,80
117	***Συμπληρωματικές υπηρεσίες***			
1175	Έκτακτο προσωπικό και άλλες υπηρεσίες και εργασία που αποστέλλεται για μετάφραση και δακτυλογράφηση εκτός ιδρύματος	368 000	395 000	331 708,28
1176	Αποσπασμένοι υπάλληλοι οργάνων των κρατών μελών	266 000	160 000	21 433,07
1177	Εκπαιδευόμενοι υπάλληλοι (stagiaires)	24 000	12 000	4 925,49
	Σύνολο άρθρου 117	658 000	567 000	358 066,84
118	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, τη λήξη καθηκόντων και τις μεταθέσεις***			
1180	Διάφορα έξοδα προσλήψεως	12 000	92 000	29 989,98
1181	Έξοδα ταξιδίου (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας)	3 000	8 000	2 595,53
1182	Επιδόματα πρώτης εγκαταστάσεως, επανεγκαταστάσεως και μεταθέσεως	10 000	25 000	15 125,74

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
114	
1141	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15), και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος IV.
1145	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ειδικά επιδόματα, σύμφωνα με τους οικονομικούς κανονισμούς που εφαρμόζονται στο Ίδρυμα, για λογιστές και κατόχους δανείων.
115	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15), και ιδίως το παράρτημα II. Τα μέλη του προσωπικού στις βαθμολογικές κατηγορίες C και D δύνανται να λάβουν αποζημίωση για υπερωριακή απασχόληση υπό μορφή είτε ενιαίου επιδόματος είτε αμοιβής με την ώρα, υπολογιζομένης βάσει του ισχύοντος συντελεστού ωριαίας αποζημιώσεως.
117	
1175	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έξοδα μισθώσεως έκτακτου προσωπικού και κόστους μεταφράσεων, αναπαραγωγής (σχεδίων, σχεδιασμάτων, διαγραμμάτων) και δακτυλογραφήσεων εκτός γραφείου.
1176	Η πίστωση αυτή προορίζεται να επιτρέψει την οργάνωση από το Ίδρυμα προγράμματος ανταλλαγής δημοσίων υπαλλήλων από τα κράτη μέλη, καθώς και προσώπων υποδεικνυομένων από τους κοινωνικούς εταίρους, όπως αποφασίστηκε από τη διεύθυνση του ιδρύματος με σύμφωνη γνώμη του διοικητικού συμβουλίου.
1177	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πρακτική διοικητική κατάρτιση νεαρών αποφοίτων, καθώς και σύντομες εκπαιδευτικές επισκέψεις δημοσίων υπαλλήλων των κρατών μελών και προσώπων υποδεικνυομένων από τους κοινωνικούς εταίρους.
118	
1180	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου και παραμονής των υποψηφίων που εκλήθησαν για την κάλυψη κενής θέσεως, συν το κόστος των ιατρικών εξετάσεων που έγιναν κατά την πρόσληψη.
1181	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αποζημίωση ταξιδιωτικών εξόδων προσωπικού που αναλαμβάνει καθήκοντα, που εγκαταλείπει το Ίδρυμα ή που μετατίθεται. Επίσης καλύπτει τα έξοδα ταξιδίου των μελών των οικογενειών τους.
1182	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — επίδομα εγκαταστάσεως (καθοριζόμενο βάσει της αναπροσαρμογής μισθών), — επίδομα επανεγκαταστάσεως (καθοριζόμενο βάσει της αναπροσαρμογής μισθών), που πρέπει να καταβληθούν στο προσωπικό που αναγκάζεται να αλλάξει διαμονή μετά την ανάληψη εργασίας ή τη μετάθεση σε νέο τόπο εργασίας ή κατόπιν οριστικής παύσεως και επανεγκαταστάσεως.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1995	Πιστώσεις 1994	Εκτέλεση 1993
118	*(συνέχεια)*			
1183	Έξοδα μετακομίσεως	12 000	30 000	21 970,59
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις	2 000	4 000	2 291,66
	Σύνολο άρθρου 118	39 000	159 000	71 973,50
119	***Αναπροσαρμογή μισθών***	– 358 000	– 91 000	14 636,69
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	4 884 000	4 946 000	3 993 528,73
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13			
130	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***	464 000	464 000	386 550,94
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 13	464 000	464 000	386 550,94
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14			
140	***Εστιατόρια και κυλικεία***	36 000	25 000	67 948,89
141	***Ιατρική υπηρεσία***	3 000	3 000	3 797,98
142	***Άλλα έξοδα κοινωνικής φύσης***	6 000	6 000	1 444,06
143	***Έξοδα υποδοχής και εκπροσώπησης***	7 000	6 000	5 249,30
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14	52 000	40 000	78 440,23
	Σύνολο τίτλου 1	**5 400 000**	**5 450 000**	**4 458 519,90**

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
118	*(συνέχεια)*
1183	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15), και ιδίως το άρθρο 16 του παραρτήματος IV. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακομίσεως του προσωπικού.
1184	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15), και ιδίως το άρθρο 17 του παραρτήματος IV. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των προσωρινών ημερήσιων αποζημιώσεων του προσωπικού.
119	Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την πληρωμή αναπροσαρμογής μισθών κ.λπ.
130	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου και τις ημερήσιες αποζημιώσεις του προσωπικού του Ιδρύματος.
140	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την πλήρωση αγοράς εξοπλισμού εστιατορίου και για την επιχορήγηση των γευμάτων στην καντίνα.
141	Η πίστωση αυτή προορίζεται για ετήσιες ιατρικές εξετάσεις.
142	Η πίστωση αυτή προορίζεται για έξοδα του Ιδρύματος για κοινωνικές και ενημερωτικές απασχολήσεις του προσωπικού του.
143	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα δαπανών εκπροσώπησης.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ: ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΕΝΟΙΚΙΟΣΤΑΣΙΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1995	Πιστώσεις 1994	Εκτέλεση 1993
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20			
201	***Ασφάλειες***	15 000	15 000	10 628,50
202	***Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***	83 000	68 000	59 997,08
203	***Καθαρισμός και συντήρηση***	81 000	108 000	78 499,60
204	***Διαρρύθμιση των χώρων***	52 000	20 000	359 715,86
205	***Ασφάλεια και επίβλεψη κτιρίων***	18 000	26 000	20 655,50
209	***Λοιπές κτιριακές δαπάνες***	36 000	34 000	35 251,87
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 20	285 000	271 000	564 748,41
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21			
210	***Δαπάνες ενοικιοστασίου***	p.m.	—	5 700,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 21	p.m.	—	5 700,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22			
220	***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)***			
2200	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις	5 000	10 000	4 644,77
2201	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	p.m.	p.m.	0,—
2202	Μισθώσεις υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	66 000	54 000	47 617,52
2203	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	69 000	60 000	57 760,87

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ: ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΕΝΟΙΚΙΟΣΤΑΣΙΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ασφάλιση συμβολαίων εν σχέσει προς το κτίριο.
202	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατανάλωση του οικονομικού έτους.
203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος διατηρήσεως των γραφείων του Ιδρύματος.
204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος εξοπλισμού των γραφείων του Ιδρύματος, και ιδίως της περατώσεως του εξοπλισμού του νέου κτιρίου.
205	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος ασφαλείας και επιβλέψεως των γραφείων του Ιδρύματος.
209	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα τρέχοντα έξοδα των κτιρίων που δεν έχουν προβλεφθεί ειδικά, ιδίως τα τέλη οδοκαθαρισμού, μεταφοράς απορριμμάτων, καθαρισμού καμίνων κ.λπ.
210	Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει το ενοίκιο ενός «bureau de passage» για το Ίδρυμα στις Βρυξέλες.
220	
2200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς τεχνικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων.
2201	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αντικαταστάσεως τεχνικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων.
2202	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη δαπάνη μισθώσεως τεχνικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων.
2203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη δαπάνη συντηρήσεως τεχνικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1995	Πιστώσεις 1994	Εκτέλεση 1993
220	*(συνέχεια)*			
2204	Υλικό πληρογραφικής	265 000	166 000	184 100,41
	Σύνολο άρθρου 220	405 000	290 000	294 123,57
221	***Έπιπλα***			
2210	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα	20 000	80 000	73 766,94
2211	Ανανέωση επίπλων	35 000	160 000	139 997,76
2213	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 221	55 000	240 000	213 764,70
223	***Μεταφορικά μέσα***			
2231	Ανανέωση σε μεταφορικά μέσα	20 000	p.m.	18 897,66
2233	Συντήρηση, χρήση και επισκευή μεταφορικών μέσων	8 000	8 000	6 946,37
	Σύνολο άρθρου 223	28 000	8 000	25 844,03
225	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
2250	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορά βιβλίων	21 000	15 000	18 954,26
2252	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά	15 000	15 000	14 975,70
2255	Συνδρομές σε υπηρεσίες ταχείας πληροφορήσεως επί οθόνης (view data)	6 000	6 000	4 408,30
	Σύνολο άρθρου 225	42 000	36 000	38 338,26
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 22	530 000	574 000	572 070,56
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23			
230	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***	25 000	25 000	22 630,74

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
220	*(συνέχεια)*
2204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς, μισθώσεως και συντηρήσεως υλικού πληρογραφικής.
221	
2210	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά επίπλων για το προσωπικό και τον εξοπλισμό αιθουσών συνεδρίων.
2213	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συντήρηση και επισκευή των επίπλων.
223	
2233	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος λειτουργίας των οχημάτων.
225	
2250	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την απόκτηση βιβλίων, εγγράφων και άλλων μη περιοδικών δημοσιεύσεων αναγκαίων για το Ίδρυμα.
2252	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος συνδρομών σε εφημερίδες, εξειδικευμένα περιοδικά, επίσημες εφημερίδες, κοινοβουλευτικά έγγραφα, διάφορα δελτία και άλλες εξειδικευμένες δημοσιεύσεις.
2255	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη δαπάνη προσβάσεως του Ιδρύματος σε βάσεις δεδομένων on-line.
230	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος αγοράς χάρτου, φακέλων, ειδών γραφείου και προϊόντων για τα εργαστήρια.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1995	Πιστώσεις 1994	Εκτέλεση 1993
2 3 2	***Οικονομικά τέλη***			
2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα	42 000	25 000	38 271,81
	Σύνολο άρθρου 2 3 2	42 000	25 000	38 271,81
2 3 5	***Στολές και ρούχα εργασίας***	3 000	1 000	2 606,27
2 3 9	***Άλλες διοικητικές δαπάνες***			
2 3 9 0	Εκδόσεις	19 000	18 000	18 106,76
2 3 9 4	Μικροδαπάνες	1 000	1 000	567,60
	Σύνολο άρθρου 2 3 9	20 000	19 000	18 674,36
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	90 000	70 000	82 183,18
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4			
2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα επιδόσεως***	65 000	65 000	74 782,38
2 4 1	***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τέλεξ, ραδιόφωνο, τηλεόραση***	80 000	80 000	79 238,89
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 4	145 000	145 000	154 021,27
	Σύνολο τίτλου 2	**1 050 000**	**1 060 000**	**1 378 723,42**

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
232	
2320	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τραπεζικά εξόδα (προμηθειών, εξόδων προεξοφλήσεως κ.λπ.)
235	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες αγοράς, συντηρήσεως και καθαρισμού στολών και ρούχων εργασίας.
239	
2390	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1417/76 του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1976 περί των οικονομικών προβλέψεων που εφαρμόζονται στο Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1976, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1949/93 (ΕΕ αριθ. L 181 της 23. 7. 1993, σ. 26). Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη δαπανών δημοσιεύσεως, και ειδικά δαπανών δημοσιεύσεως του ισολογισμού εσόδων και εξόδων του Ιδρύματος στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 δεύτερο εδάφιο των δημοσιονομικών διατάξεων.
2394	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει λοιπές μη ειδικά προβλεπόμενες διοικητικές δαπάνες.
240	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ταχυδρομικά τέλη και έξοδα αποστολής, περιλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομικής ή δι' άλλου τρόπου αποστολής δεμάτων.
241	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει πάγια τελών, τέλη επικοινωνίας, τέλη συντηρήσεως, δαπάνες επισκευής και συντηρήσεως του υλικού.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1995	Πιστώσεις 1994	Εκτέλεση 1993
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30			
300	***Κατάρτιση συστήματος τεκμηριώσεως***	100 000	175 000	161 131,06
301	***Διάδοση πληροφοριών***			
3010	Δημοσίευση πορισμάτων ερευνών	400 000	600 000	993 822,71
3011	Δημοσίευση ετησίας εκθέσεως	50 000	50 000	51 235,40
3012	Δραστηριότητες διαφήμισης και προώθησης	200 000	250 000	296 959,16
	Σύνολο άρθρου 301	650 000	900 000	1 342 017,27
302	***Συμμετοχή σε συμβούλια και δημόσιες εκδηλώσεις***	10 000	20 000	7 190,—
303	***Μελέτες και πρότυπα (δοκιμαστικά) σχέδια επί των συνθηκών διαβιώσεως και εργασίας***	1 100 000	1 950 000	1 960 313,97
304	***Δαπάνες για συσκέψεις (διοικητικού συμβουλίου, επιτροπής εμπειρογνωμόνων, σεμινάρια, συζητήσεις, συνεδριάσεις συντονισμού κ.λπ.) και σχετικές δαπάνες αμοιβής διερμηνέων***			
3040	Γενικές δαπάνες συσκέψεων	600 000	1 150 000	1 085 812,77
3041	Δαπάνες διερμηνείας	200 000	285 000	192 502,66
3042	Συσκέψεις διοικητικού συμβουλίου	150 000	140 000	101 969,42
3043	Συσκέψεις επιτροπής εμπειρογνωμόνων	20 000	15 000	18 359,94
	Σύνολο άρθρου 304	970 000	1 590 000	1 398 644,79

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
300	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά δημοσιευμάτων, την κατάρτιση συλλογής δελταρίων πινάκων περιεχομένων και καταλόγων, καθώς και την κατάλληλη χρησιμοποίηση του ηλεκτρονικού εγκεφάλου για να διευκολυνθεί η δημιουργία ενός εκλεκτικού συστήματος συλλογής εγγράφων που να περιέχει ιδιαιτέρως ενημερωμένα γεγονότα και πληροφορίες επί συγχρόνων αναπτύξεων και ερευνών στους τομείς που συνδέονται με τα προγράμματα εργασίας του Ιδρύματος.
301	
3010	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα δημοσιεύσεως των αποτελεσμάτων των πραγματοποιηθεισών μελετών κατά την εκτέλεση των προγραμμάτων εργασίας του Ιδρύματος.
3012	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διαφήμισης και προώθησης του έργου του Ιδρύματος (επισκοπήσεις, διαφημιστικά φυλλάδια, διντεοταινίες, διαφημιστικές αφίσες κ.λπ.).
302	Η πίστωση αυτή προορίζεται να δώσει τη δυνατότητα στο Ίδρυμα να συνεισφέρει στις εργασίες και άλλων παρόμοιων οργανισμών και ιδρυμάτων.
303	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση συμβάσεων διεξαγωγής μελετών και ειδικών προγραμμάτων που θα συμβάλουν στην υλοποίηση του προγράμματος εργασίας του Ιδρύματος σχετικά με τις συνθήκες διαβιώσεως και εργασίας.
304	
3040	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διοργάνωσης σεμιναρίων, συζητήσεων και συσκέψεων αξιολογήσεως, τα οποία θα συμβάλουν στην εκτέλεση των προγραμμάτων εργασίας του Ιδρύματος.
3041	Η πίστωση αυτή προορίζεται για κόστος διερμηνειών σε σχέση με τη διοργάνωση συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου, συνεδριάσεων της επιτροπής εμπειρογνωμόνων, σεμιναρίων, συζητήσεων και συσκέψεων αξιολογήσεως, που θα συμβάλουν στην εφαρμογή του προγράμματος εργασίας του Ιδρύματος.
3042	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας του διοικητικού συμβουλίου, περιλαμβανομένων των εξόδων ταξιδίων και συντηρήσεως και ενοικιάσεως δωματίων, εάν χρειάζεται.
3043	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας της επιτροπής εμπειρογνωμόνων, περιλαμβανομένων των εξόδων ταξιδίων και συντηρήσεως και ενοικιάσεως δωματίων, εάν χρειάζεται.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1995	Πιστώσεις 1994	Εκτέλεση 1993
305	***Μετάφραση εκθέσεων μελετών και εγγράφων εργασίας για σεμινάρια, συσκέψεις συντονισμού, συζητήσεις κ.λπ.***	260 000	465 000	494 402,76
306	***Συμπληρωματικές πιστώσεις που εγκρίθηκαν από την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή για τους εργαζόμενους του Γραφείου για την Υγεία και την Ασφάλεια***		p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	3 090 000	5 100 000 (1)	5 363 699,85
	Σύνολο τίτλου 3	**3 090 000**	**5 100 000**	**5 363 699,85**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**9 540 000**	**11 610 000**	**11 200 943,17**

(1) Περιλαμβανομένων 500 000 Ecu που προορίζονται να επιτρέψουν στο Ίδρυμα να αναπτύξει δραστηριότητες στον τομέα της υγιεινής και ασφαλείας στο χώρο εργασίας.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
305	Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη μετάφραση των εκθέσεων των μελετών του Ιδρύματος και των εγγράφων εργασίας για σεμινάρια, συζητήσεις και συσκέψεις αξιολογήσεως κ.λπ. σε όλες τις γλώσσες της Κοινότητας.
306	Το άρθρο αυτό προοριζόταν να επιτρέψει στο Ίδρυμα να λάβει μέτρα στον τομέα της υγείας και της ασφάλειας στην εργασία, αναλαμβάνοντας έτσι τις λειτουργίες του Γραφείου για την Υγεία και την Ασφάλεια.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Πίνακας θέσεων

Κατηγορίες και βαθμοί	Εγκεκριμένες θέσεις για το 1994	Νέες θέσεις	Μετατροπές θέσεων	Εγκεκριμένες θέσεις για το 1995
Διευθυντής	1	—	—	1
Αναπληρωτής διευθυντής	1	—	—	1
A 4	7 (1)	—	—	7 (1)
A 5	8 (2)	—	—	8 (2)
A 6	8 (1)	—	—	8 (1)
A 7	1 (3)	—	—	1 (3)
A 8	—	—	—	—
Σύνολο	26	—	—	26
B 1	2	—	—	2
B 2	3	—	—	3
B 3	3	—	—	3
B 4	3	—	—	3
B 5	1	—	—	1
Σύνολο	12	—	—	12
C 1	3	—	—	3
C 2	5	—	—	5
C 3	7	—	—	7
C 4	9	—	—	9
C 5	7	—	—	7
Σύνολο	31	—	—	31
D 1	2	—	—	2
D 2	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Σύνολο	2	—	—	2
Γενικό σύνολο	**71**	**—**	**—**	**71**

(1) Από τις οποίες 2 μεταφραστών.
(2) Από τις οποίες 4 μεταφραστών.
(3) Από τις οποίες 1 μεταφραστή.